

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 95 (1977)  
**Heft:** 244

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 244 – 3329

Bern, Dienstag, 18. Oktober 1977  
Berne, mardi, 18 octobre 1977

95. Jahrgang  
95<sup>e</sup> année

N° 244 – 18. 10. 1977

#### Inhalt – Sommaire – Sommario

#### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

##### Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève

##### Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

##### Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Extension du champ d'application de la convention collective de travail de la menuiserie, charpenterie, ébénisterie et fabriques de meubles du canton de Fribourg – Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die Schreinerei, Zimmerer, Möbelschreiner und die Möbelfabrikation des Kantons Freiburg.

Requête à fin d'extension du champ d'application d'une convention collective genevoise concernant les magasins de vente au détail ouverts le soir les 15 et 22 décembre 1977.

##### Pro Anzère Holding SA.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

##### Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist.

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Seio-gerimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

##### Ricerca eredi sconosciuti.

##### Bilanzen – Bilans – Bilanci

#### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce

#### Registro di commercio

##### Zürich – Zurich – Zurigo

##### Berichtigung.

Wärmebau AG, in Weiningen (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1977, S. 3233). Ausführung von Installationen für Heizungsanlagen usw. Reinhold (nicht Reinhold) lautet der Vorname des Einzelunterschriftsberechtigten Spitzhorn richtig, von dem am 28. 9. 1977 eingetragen wurde, er wohne nun in Weiningen.

##### 6. Oktober 1977.

I.M.S. Investors Management Services AG (I.M.S. Investors Management Services SA) (I.M.S. Investors Management Services Ltd), in Zürich 6, Gemsenstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 9. 1977. Zweck: Konzipierung, Vertrieb und Betreuung von Kapitalanlageobjekten im Ausland. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen ihrer Branche beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Albert Manser, von Zürich und Appenzell, in Illnau-Effretikon.

##### 6. Oktober 1977.

Melcher elektronische Geräte AG, in Uster, Seestrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 9. 1977. Zweck: Herstellung, Entwicklung, Fabrikation, Verkauf von und Handel mit elektronischen Geräten und Anlagen. Die Gesellschaft kann bewegliche und unbewegliche Sachen sowie immaterielle Rechte und Forderungen erwerben, verwalten und verwerten, Finanzgeschäfte abwickeln sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Domenico Melcher, von Tschlin, in Uster, Präsident; Orsolina Melcher, von Tschlin, in Uster, Vizepräsidentin, und Dr. Werner Sprenger, von Winterthur, in Egg ZH, Sekretär, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Karl Schmidig, von Muotathal, in Dietikon.

##### 6. Oktober 1977.

Cinema Sihlbrücke AG, in Zürich 4, Badenerstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 9. 1977. Zweck: Betrieb von Kineothekern, insbesondere des «Cinemas Sihlbrücke» in Zürich. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erhard Ritschard, von Matten bei Interlaken, in Muralto, Präsident; Margarethe Ritschard, von Matten bei Interlaken, in Muralto, Vizepräsidentin, und Hans Willner, von und in Zürich, Sekretär.

##### 6. Oktober 1977.

Pavi-AG, in Zollikon (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1975, S. 2413). Die Generalversammlung vom 27. 9. 1977 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist die Führung von Treuhand- und Verwaltungsgeschäften sowie der Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann für ihren Zweck auch Liegenschaften erstellen, kaufen und verkaufen, mieten und vermieten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder andere Unternehmen ganz übernehmen.

##### 6. Oktober 1977.

Bernina Treuhand AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1975, S. 2071). Übernahme aller Treuhand- und Verwaltungsfunktionen usw. Die Generalversammlung vom 30. 9. 1977 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 sind in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 zusammengelegt worden. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das Grundkapital zerfällt nun in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert.

##### 6. Oktober 1977.

TC Team Consult, in Zürich 1, c/o Dr. Erich Gayler, Bahnhofstrasse 48, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 10. 1977. Zweck: Beratung von Industriebetrieben, öffentlichen Verwaltungen und Einzelpersonen, und zwar in den Bereichen der Managementberatung, Produktberatung, Marketing, Projektmanagement, Risikoberatung, Personalberatung, Finanzberatung, Assistenzberatung, Kreativitätsberatung, Motivation von Mitarbeitern, Schulung von Management und Personal, Planung und Engineering von Projekten, Anlagen, Unternehmungen, und Änderungen bestehender Anlagen, Durchführung von Marktforschungen und Wirtschaftlichkeitsuntersuchungen, Gutachten aller Art, ferner Entwicklung von und Handel mit Organisations- und Schulungsmitteln sowie anderen Produkten, einschliesslich Kunstwerken, die im Zusammenhang mit den genannten Beratungstätigkeiten stehen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen; sie kann Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Bernhard Schwoerer, deutscher Staatsangehöriger, in Stadel bei Niederglau, Präsident; Jean Vodoz, von La Tour-de-Peilz, in Lancy; Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich.

##### 6. Oktober 1977.

Polydraht AG, in Lindau (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1975, S. 1740). Fabrikation von Teilen aus Metalldraht usw. Die Generalversammlung vom 28. 9. 1977 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000, zerfallend in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberriert. Peter Meier und Hans Hauser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Hans-Jörg Frey, von Othmarsingen, in Zürich.

##### 6. Oktober 1977.

Auto Kraft AG, Fahrzeuge und Transporte, in Neftenbach (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1974, S. 3210). Die Generalversammlung vom 27. 9. 1977 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Willy Kraft AG. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Personen- und Nutzfahrzeugen, den Betrieb einer Motorfahrzeugreparaturwerkstätte sowie die Spedition von Gütern und Waren aller Art im In- und Ausland. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Vorzugsrecht der Gründer bei Erhöhung des Grundkapitals ist aufgehoben worden. Die Statutenbestimmung über die Mitteilungen an die Aktionäre ist ebenfalls aufgehoben worden. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens einem Mitglied.

##### 6. Oktober 1977.

Henry Reymond AG Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1975, S. 2350). Statuten am 30. 8. 1977 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Herstellung von und Handel mit Büromaterial sowie Ausführung von Innenarchitekturaufrägen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, vermieten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Toyoko Reymond ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Henry Reymond ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Walter Wernli, von Thalheim AG, in Urdorf, Präsident; Ernst Thommen, von Urdorf und Arisdorf, in Urdorf, Vizepräsident, und Marcel Wild, von Zürich, in Zuzikon, Aktuar.

##### 6. Oktober 1977.

Mövenpick Produktions AG, Zweigniederlassung in Adliswil (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1976, S. 2653). Errichtung und Betrieb einer Produktionsstätte auf dem Gebiete der Fleischverarbeitung, Herstellung und Verkauf von Grund-, Halbfertig- und Fertigprodukten für die Bedürfnisse von Restaurantbetrieben usw., mit Hauptsitz in Birmenstorf. Die Unterschrift von Mario Decurtins ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Oscar Gontewiler, von Zürich und Sonderswil TG, in Genf, Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Jean Dedie, Mitglied des VR, wohnt nun in Wohlen bei Bern.

##### 6. Oktober 1977.

Telerama AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1977, S. 29). An- und Verkauf von Photoärnkeln aller Art, Radios, Fernsehgeräten, Hi-Fi-Anlagen, Kassettenrecordern, Stereoanlagen, Autoradios sowie deren Zubehör usw. Die Unterschrift von André Sauter ist erloschen.

##### 6. Oktober 1977.

Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, Sous-Direction Zurich, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2881). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Schultze, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim, und Dietrich Karner, italienischer Staatsangehöriger, in Triest, Mitglieder des Verwaltungsrates.

##### 6. Oktober 1977.

Löwen-Garage AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1975, S. 2485). Einstellgarage mit Service-Station usw. Dr. Wolfgang Luck ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anna Hiestand, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsidentin desselben; sie führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR, zugleich Präsident desselben, mit Einzelunterschrift: Arnold Vonwiller, von St. Gallen und Männedorf, in Männedorf.

##### 6. Oktober 1977.

Ring-Treuhand AG, in Bülach (SHAB Nr. 156 vom 21. 7. 1975, S. 2003), alle Dienstleistungen, die dem Treuhandgewerbe zugehören usw. Hans Rudolf Urech ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Edwin Geiger, Mitglied des VR, nun in Thal SG, ist jetzt Aktuar desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR, zugleich Delegierter desselben, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich Auf der Maur, von und in Schwyz.

##### 6. Oktober 1977.

Conrad Kern AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3213). Herstellung, Vertrieb und Vermietung von Geräten, insbesondere für Hoch- und Tiefbau. Dr. Otto Iringer, Walter Horber und Frédéric Faouex, dieser infolge Todes, aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Ernst Frei nicht mehr Delegierter des VR, sondern nun Präsident desselben; er ist auch nicht mehr Direktor und führt jedoch weiter Einzelunterschrift.

##### 6. Oktober 1977.

CIC Commerz- & Industrie Consulting AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1977, S. 2590). Beratung Dritter in Handels- und Industrieunternehmen aller Art usw. Dr. Ulrich Schwendener ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), sondern nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Elsbeth Michel, von Domat/Ems, in Zürich. Neue Adresse der Gesellschaft: Erlachstrasse 40, Zürich 3.

##### 6. Oktober 1977.

Höpli AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 502). Fabrikation und Verkauf chemisch-technischer Produkte. Peter Höpli ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Klara Höpli-Meier, von Tutwil-Wängi, in Zürich, diese zugleich Vizepräsidentin, und Anna Höpli, von Tutwil-Wängi, in Zürich. Neue Adresse der Gesellschaft: Riedgrabenweg 5, Zürich 11.

##### 6. Oktober 1977.

Dr. Fischer AG für Unternehmensberatung in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1974, S. 2565). Der Liquidator Walter Santschi wohnt nun in Windisch. Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Beethovenstrasse 5, in Zürich 2, domiziliert. Neue Liquidationsadresse: Lindhofstrasse 11 a, bei Walter Santschi, Windisch.



**Bureau Erlach**

5. Oktober 1977.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Vinelz und Umgebung**, in Vinelz (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 664). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Werner Schär, bisher Vizepräsident. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurden als Zeichnungsberechtigte gewählt: Rudolf Künzi, von und in Erlach, als Präsident; Otto Gutmann, von und in Vinelz, als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

**Bureau Nidau**

6. Oktober 1977.

**Jörg Reber**, in Aegertern, Metzgerei usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1975, S. 2598). Der Gerichtspräsident II von Konolfingen hat durch Urteil vom 24. August 1977 über den Firminhaber den Konkurs eröffnet.

6. Oktober 1977.

**Baby Rose Genossenschaft**, in Port. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Wahrung der vitalen Interessen von Bébühäusern oder Detailisten mit Bébärtärk-Abteilungen im In- und Ausland bezweckt. Dieser Zweck soll erreicht werden durch gemeinsames Marketing, gemeinsamen Einkauf, zentralisierten Zahlungsverkehr, Verrechnungsverkehr, Gewährung und Vermittlung von Dienstleistungen. Die Genossenschaft kann Liegenschaften, Detailgeschäfte oder Rechte an solchen erwerben, veräußern oder mieten. Die Statuten datieren vom 19. September 1977. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Ein Verwaltungsrat von 3 bis 8 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten, den Vizepräsidenten und den Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Hans-Jörg Obrist, in Riniken AG, ist Präsident; Hansruedi Jäger, von Mels SG und Basel, in Basel, Vizepräsident, und Alfred Gut, von Obfelden, in Port, Geschäftsführer. Geschäftslokal: Birkenweg 7, beim Geschäftsführer, 2562 Port.

**Bureau de Porrentruy**

4. Oktober 1977.

**Constant Rossé S.A.**, à F a h y, le terminage de boîtes de montres métal et fantaisie, ainsi que tous travaux similaires (FOSC du 20. 2. 1974, n° 42, p. 490). Constant Rossé, jusqu'ici administrateur unique, a démissionné; sa signature est radie. Pierre-André L'Epée, de Villiers et Le Pâquier, à Neuchâtel, a été nommé président; Charles Voisard, de Fontenais, à Fleurier, ainsi que Pierre Graber, de Rohrbachgraben, à Renan, ont été nommés membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

23. September 1977.

**Ernst Bieri**, bisher in La Neuveville (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1958, S. 2702). Die Firma hat den Sitz nach Grosshöchstetten verlegt. Inhaber der Firma ist Ernst Bieri, von Schangnau, nun in Grosshöchstetten. Technische Neuheiten. Mirelstrasse 774, 3506 Grosshöchstetten.

5. Oktober 1977.

**Genossenschaft Ferienhausring**, in Rubigen, Erstellung und Ankauf von geeigneten Ferienhäusern, Appartementwohnungen usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1977, S. 1951). Durch Urteil vom 20. Juli 1977 hat der Gerichtspräsident von Konolfingen über die Genossenschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Genossenschaft aufgelöst.

**Bureau Thun**

4. Oktober 1977.

**Ch. Steinmann**, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Christian Steinmann, von Lauperswil BE, in Steffisburg. Töpferei und Keramik; Fabrikation und Vertrieb. Untere Bernstrasse 238, Post, 3527 Heimberg.

4. Oktober 1977.

**Ernst Wernli AG**, in Steffisburg, Planung und Ausführung von Projekten der Heizungs-, Lüftungs-, Sanitär- und Elektrobranche (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1974, S. 2902). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll liberriert. Ulrich May, Vizepräsident, und Hans G. Stucki, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Ulrich May ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Gertrud Wernli-Röthlisberger, von Thalheim, in Thun, als Vizepräsidentin und Ulrich Zimmermann, von Wohlen bei Bern, in Steffisburg, als Sekretär. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Der Präsident Ernst Wernli führt wie bis anhin Einzelunterschrift. Weiteres Geschäftslokal: Weidenweg 26, 3608 Allmendingen.

4. Oktober 1977.

**M. Saurer**, in Thun, Vertretungen aller Art, Vertrieb elektrischer Haushaltapparate, technische Neuheiten (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1973, S. 390). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Handel mit Liegenschaften.

5. Oktober 1977.

**Bazar Blümlisalp AG Thun**, in Thun. Mit Statuten vom 24. September 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Verkaufs-Bazars im Zentrum «Oberland» in Thun-Süd, sowie den Einkauf und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Spielwaren, Haushaltartikeln und Textilien mit Herkunft aus Japan, Hongkong und aus anderen asiatischen Gebieten, sowie die kommissionsweise Vermittlung solcher Waren und die Übernahme von Vertretungen in den genannten Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen, die mit dem Zweck der Gesellschaft unmittelbar oder mittelbar zusammenhängen, beteiligen. Sie kann zur Erfüllung ihres Zwecks auch Grundstücke erwerben oder sich am Erwerb solcher in irgendeiner Weise beteiligen. Sie kann im In- und Ausland einschlägige Patente, gewerbliche Schutzrechte, Lizenzen, Herstellungsverfahren und Know-how erwerben, entwickeln, verwerten und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, wenn deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder durch Zirkular. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Robert Göpfert-Wey, von Russo TI und Luzern, in Luzern, als Präsident, und Dr. Margrit Göpfert-Wey, von Russo TI und Luzern, in Luzern. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Talackerstrasse 62, c/o Einkaufszentrum Oberland, Thun-Süd, 3604 Thun.

5. Oktober 1977.

**Walo von Mühlenen AG (Walo von Mühlenen S.A.) (Walo von Mühlenen Ltd)**, bisher in D ü n g e n, Lizenzfabrikation von Industrieölen, Handel mit solchen und andern Produkten (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1976, S. 2696). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. August 1977 wurde der Sitz nach Thun verlegt und die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt neu die Fabrikation und den Vertrieb von chemischen Produkten für die Metallbearbeitung sowie den Handel mit solchen und andern Produkten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie solche finanzieren. Ferner ist sie befugt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. November 1964 und wurden am 28. Juli 1967, 7. August 1969, 27. September 1974 und am 29. August 1977 revidiert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000 und ist eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen sowie Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Franz Hayoz ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Michel Grandjean ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören an: Bernhard Friedli-von Mühlenen, von Rohrbach und Thun, in Heimberg, nun als Präsident (bisher VR-Delegierter); Damiano Rüttimann, von Steinhäusern, in Mailand, Vizepräsident (bisher); Edith von Mühlenen, von Boltigen, in St. Antoni, Mitglied (bisher); und Madeleine Zacher-von Mühlenen, von Boltigen, in St. Antoni, Mitglied (bisher). Die Mitglieder des Verwaltungsrates sowie der Direktor Peter Allemann, von Farnern, in Bern (bisher), zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Pestalozzistrasse 66.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

5. Oktober 1977.

**Alcao AG**, bisher in Zug (SHAB Nr. 150 vom 29. 6. 1972, S. 1711). Statutenänderung vom 9. September 1977. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Unter der Egg 10, bei Studhalter Treuhand- und Revisions-AG. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Juni 1972. Emil Julier und Dr. Viktor Lanfranconi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zweck: Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Wertschriften, Beteiligungen und sonstigen Anlagen, Finanz- und Transitzgeschäfte im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Rudolf Studhalter, von Emmen und Kriens, in Luzern (neu).

5. Oktober 1977.

**Automobil-Gesellschaft Rottal**, in Ruswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1976, S. 3412). Statutenänderung vom 29. April 1977. Die Firma lautet nun: Rottal Auto AG. Neue Zweckumschreibung: Betrieb von konzessionierten Personentransporten im Rottal und weiteren Gebieten; Ausführung von Gütertransporten aller Art; Betrieb eines Reisebüros und Organisation von Gesellschaftsfahrten; Betrieb einer Reparaturwerkstatt; Ausübung jeder mit dem Autoverkehr zusammenhängenden Tätigkeit; Kauf und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 7 Mitgliedern (bisher 13-17). Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Taschen nicht. Josef Randegger, Ernst Moser, Andreas Steiner und Walter Haupt, dieser infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie zeichnen nicht. Neue Mitglieder ohne Unterschrift sind Werner Dubach, von und in Ruswil; Josef Hüslar, von und in Ruswil, und Isidor Stadlmann, von Meierskappel und Escholzmatt, in Buttschölg. Neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Häfliger, von Fischbach und Ruswil, in Ruswil. Edwin Minnet, Vizepräsident, zeichnet nun kollektiv zu zweien (bisher ohne Unterschrift).

5. Oktober 1977.

**Birrer & Co «Bitronica»**, in Grosswangen, Schulhausstrasse, bei Bätig. Neueintragung. Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 10. 1977. Gesellschafter: Josef Birrer, von und in Grosswangen; Konrad Bätig, von und in Grosswangen; Hansjörg Bätig, von und in Grosswangen; Franz Xaver Bätig, von und in Grosswangen. Herstellung und Vertrieb elektronischer und mechanischer Geräte.

**Glarus - Glaris - Glarona**

5. Oktober 1977.

**ABC Finanzierungsaktiengesellschaft**, in Glarus. Mit Statuten vom 4. Oktober 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere Finanzierung von Liegenschaften, sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen und deren Finanzierung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 30 Inhaberaktien zu Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Derselbe ist einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Rudolf Rohner, von Walzenhausen, in Künsnacht ZH. Rechtsdomizil: c/o Dr. jur. Roland Schneider, Rechtsanwalt, Burgstrasse 24.

**Zug - Zoug - Zugo**

5. Oktober 1977.

**Immolet AG**, in Cham, Liegenschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1973, S. 2671). Neues Domizil: Nestléstrasse 14 (c/o DVZ Treuhand AG).

5. Oktober 1977.

**Relocator AG (Relocator SA) (Relocator Inc.) (Relocator Ltd)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. September 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermietung und Verpachtung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften; ferner Bau von Gebäuden sowie Verwaltung und Nutzung von Schutzrechten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Treuhand- und Anlagegeschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Fislisbach AG, in Oberwil, Gemeinde Zug. Domizil: Artherstrasse 12, c/o Peterhans Treuhand AG, 6300 Zug.

5. Oktober 1977.

**Masura AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Oktober 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Markenrechten, Verfahren, Lizenzen, sonstigen gewerblichen Schutzrechten und «Know-how», im besonderen auf dem Gebiete der Pharma-Industrie; Handel mit pharmazeutischen Erzeugnissen und verwandten Produkten; Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an verwandten Unternehmen sowie Durchführung von Kommissions- und Vermittlungsgeschäften aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal GL, in Baar, Präsident, und Dr. Peter Uhlmann, von Schaffhausen und Beerthalen, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Poststrasse 14, c/o Interconsulta Treuhand- und Revisions AG, 6300 Zug.

5. Oktober 1977.

**Gemara AG (Gemara S.A.) (Gemara Ltd)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. September 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Vertrieb und Verkauf von Rohstoffen und Produkten aller Art; Erwerb, Auswertung und Lizenzierung von Patenten, Handelsmarken, technischen und industriellem Know-how; Beteiligung an und Finanzierung von andern Industrie- und Handelsunternehmen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Karolina Weber-Davi, von und in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 34, c/o Treuhand von Flüe AG, 6301 Zug.

5. Oktober 1977.

**Reinhold O. Kerner AG**, in Zug, Import, Export und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 150 vom 19. 1. 1977, S. 186). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. September 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Reinhold O. Kerner AG in Liquidation durchgeführt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Walter Sonderegger, von Altstätten SG, in Zug, bisher einziger Verwaltungsrat.

5. Oktober 1977.

**RTS Rigi-Trans-Commerz AG**, in Zug, Handel mit materiellen und immateriellen Gütern usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3446). Lic. oec. Walter S. Bitterli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Otto Hilfiker, von Safenwil AG, in Niederlenz.

5. Oktober 1977.

**Johnson's Wax International S.A.**, in Zug, Herstellung der von der «S. C. Johnson & Son, Inc.», Racine (Wisconsin, USA), herausgegebenen Bodenwische Marke «Johnson's Wax» usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1977, S. 1808). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. September 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 49 350 000 auf Fr. 49 770 000 erhöht durch Ausgabe von 4200 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 49 770 000, eingeteilt in 497 700 Namenaktien zu Fr. 100.

5. Oktober 1977.

**Dan AG**, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1972, S. 725). Dr. Dieter von Schulthess ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Paul Zwicky, von Mollis GL, in Oberurnen.

5. Oktober 1977.

**Helvegryn A.G.**, in Zug, Handel mit Getreide und Landesprodukten usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1972, S. 355). Die Verwaltungsräte Dr. Walter Süssli, Präsident, Martial Fréne und Albert Gähwiler führen nun Einzelunterschrift.

5. Oktober 1977.

**Motor Rent AG**, in Zug, Vermietung von Personautos usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1977, S. 3107). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Oktober 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **MR Motor Rent AG**.

5. Oktober 1977.

**Phil-Elite S.A.**, in Baar, Import und Vertrieb von Textilien usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1977, S. 2900). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1977, S. 3169) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

5. Oktober 1977.

**V & M Import-Export SA**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Oktober 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von und Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere von Lederwaren. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen und Gesellschaften beteiligen sowie Geschäfte für Dritte besorgen und vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug. Domizil: Neugasse 23, c/o Dr. A. Iten, 6300 Zug.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo****Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

5. octobre 1977.

**Gérald Aebischer**, à B r o c, alimentation générale, en faillite (FOSC du 28. 7. 1976, n° 174, p. 2172). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiee d'office.

5. octobre 1977.

**Gaspard Bozier**, à E p a g n y / G r u y è r e s, exploitation du restaurant du Motel de Gruyères (FOSC du 28. 7. 1976, n° 174, p. 2172). La raison est radiee par suite de cessation de commerce.





## Bureau d'Oron

5 octobre 1977.  
**Mme A. Bangertter**, à Montpreveyres, exploitation de l'Hôtel de la Gare, épicerie, boulangerie (FOSC du 23. 2. 1972, p. 479). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: exploitation du Café de la Gare, épicerie, boulangerie.

5 octobre 1977.  
**Panitec S.A.**, à Oron-la-Ville, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 26 septembre 1977. But: fabrication, commercialisation et représentation de tous produits alimentaires ainsi que de machines et équipements s'y rapportant. La société pourra en outre s'intéresser à toutes affaires commerciales, financières ou immobilières se rapportant à son but principal. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Oulevey, de Chesalles-sur-Moudon, à Servion, est unique administrateur, avec signature individuelle. Adresse de la société: rue du Centre.

## Bureau d'Yverdon

3 octobre 1977.  
**Prowl, Entreprise de Constructions Yverdon S.A.**, à Yverdon. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 septembre 1977. But: exploitation d'une entreprise générale de constructions, génie civil et surveillance de chantiers. Capital social: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Pierre Cuenod, de Cully et Lury, à Yverdon, président, et Willy Leimer, de Bettlach SO, à Giez, secrétaire; ils signent collectivement à deux. Bureau: rue Elie-Bertrand 3.

## Wallis - Valais - Vallese

## Bureau Brig

5. Oktober 1977.  
**F. Albrecht, Garage des Alpes**, in Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1945, S. 2328). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen. Übernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Firmen «Autohandel des Alpes, Josef Albrecht» und «Tankstelle Oswald Albrecht», beide in Glis, Gemeinde Brig-Glis, je was ihren Geschäftszweig betrifft.

5. Oktober 1977.  
**Autohandel des Alpes, Josef Albrecht**, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Gliserallee 15. Inhaber der Firma ist Josef Albrecht, von Eychholz, Gemeinde Visp, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Handel mit Neu- und Occasions-Motorfahrzeugen. Übernahme der Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «F. Albrecht, Garage des Alpes», in Glis, Gemeinde Brig-Glis, insoweit sie diesen Geschäftszweig betreffen.

5. Oktober 1977.  
**Tankstelle Oswald Albrecht**, in Glis, Gemeinde Brig-Glis, Gliserallee 15. Inhaber dieser Firma ist Oswald Albrecht, von Eychholz, Gemeinde Visp, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Tankstelle; Handel mit Autozubehörräten; Betrieb eines Kioskes. Übernahme der Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «F. Albrecht, Garage des Alpes», in Glis, Gemeinde Brig-Glis, insoweit sie diesen Geschäftszweig betreffen.

5. Oktober 1977.  
**Garage des Alpes, Hubert Andres & Kilian Zimmermann**, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Zwischen Hubert Andres, von Mörel, und Kilian Zimmermann, von Eggerberg, beide in Naters, besteht seit 1. 3. 1977 eine Kollektivgesellschaft. Autoreparaturwerkstatt.

## Bureau de St-Maurice

5 octobre 1977.  
**Moret Sports MS**, à Monthey. Titulaire: Gérald Moret, de Bourg-St-Pierre, à Monthey. Commerce et réparations d'articles de sports et de cycles. Reconfière 1.

6 octobre 1977.  
**Société immobilière de Courteraia SA**, à Monthey (FOSC du 4. 11. 1957, p. 2890). Radiation du président décédé Joseph Stragiotti et de sa signature. Nouveau président signant collectivement à deux: Aldo Chiaradia, de Borbyrier, à Montreux.

6 octobre 1977.  
**Charlotte Wengler**, à Monthey, hôtel-café-restaurant (FOSC du 10. 1. 1972, p. 67). Radiation par suite de remise de commerce.

6 octobre 1977.  
**Bechi SA**, à Troistorrens. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 10. 1977. But: acquisition, vente, échange, construction immobilières, participation à toutes opérations financières, mobilières et immobilières s'y rapportant. Capital social: fr. 50 000, entièrement versé et divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Convocations par la FOSC, organe sociale de publicité, ou par avis personnels. Administration composée d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs, signant collectivement à deux: Gérald Chiodini, de Lancy, président, et Gérard Berrut, de Troistorrens, les deux à Troistorrens. Chez Gérald Chiodini.

## Bureau de Sion

4 octobre 1977.  
**Germann Benoist**, à Zinal, commune d'Ayer. Le chef de la maison est Benoist Germann, d'Adelboden BE, à Zinal. Exploitation d'une agence immobilière.

4 octobre 1977.  
**Jean Germainier**, à Vétroz, entrepreneur (FOSC du 21. 12. 1938, n° 299, p. 2730). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

4 octobre 1977.  
**Club Haus Service S.A.**, à Sion, achat de matériels destinés à l'hôtellerie (FOSC du 31. 5. 1972, n° 125, p. 1502). L'administrateur, Raymond Flückiger, a démissionné; sa signature est radiée.

4 octobre 1977.  
**Giachino Favalo**, à Sion, en faillite (FOSC du 8. 9. 1977, n° 210, p. 2931). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

4 octobre 1977.  
**Ménerie et Charpente Vercorin SA**, à Chalais (FOSC du 15. 2. 1972, n° 38, p. 391). Par jugement du 26 août 1977 le Tribunal de Sierre a déclaré la société en état de faillite. La société est dissoute. La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau du Locle

5 octobre 1977.  
**Equipeum «Universal» S.A.**, au Locle (FOSC du 23. 3. 1977, n° 69, p. 954), la fabrication et la commercialisation de matériel de protection et sécurité, etc. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 septembre 1977, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives et entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives et entièrement libérées.

## Bureau de Neuchâtel

5 octobre 1977.  
**H. Comtesse**, à Neuchâtel, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 26. 10. 1976, n° 251, p. 3034). Le titulaire est actuellement domicilié à Neuchâtel.

5 octobre 1977.  
**Marcel Arbogast**, à Chaumont, commune de Neuchâtel. Le chef de la maison est Marcel Arbogast, de Bâle, à Chaumont, commune de Neuchâtel. Bureau de placement d'artistes; productions artistiques. Chalet La Noisette, Chaumont.

## Genf - Genève - Ginevra

4 octobre 1977.  
**Bureau d'assurance Henri Borrini**, à Genève (FOSC du 6. 9. 1974, p. 2428). Procuration collective à deux a été conférée à Robert Pintonato, de France, à Genève.

4 octobre 1977.  
**R. Carugati**, à Genève (FOSC du 27. 9. 1946, p. 2828). Objet modifié et nouvelle enseigne: restaurant à l'enseigne «Restaurant Roberto». Nouvelle adresse: 10, rue Pierre-Fatio.

4 octobre 1977.  
**J.-L. Charles**, à Genève, courtage financier et immobilier, etc. (FOSC du 4. 4. 1977, p. 1087). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 30. 8. 1977, confirmé par arrêt de la Cour de justice du 3. 10. 1977.

4 octobre 1977.  
**«Cotem» P. Corbel**, à Genève, tous appareils de traitement des eaux, etc. (FOSC du 15. 9. 1976, p. 2638). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 octobre 1977.  
**«DRH» Pierre Corbel**, à Genève, matériel notamment sous forme de mini-cassettes, etc. (FOSC du 22. 12. 1975, p. 3401). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 octobre 1977.  
**«Butterfly» Jacques El-Eini et Cie**, à Genève, commerce de vêtements prêt-à-porter, société en nom collectif (FOSC du 2. 2. 1976, p. 303). Nouvel associé: Albert Cabasso, de France, à Genève.

4 octobre 1977.  
**«Monsieur Butterfly» J. El-Eini et Cie**, à Genève, commerce de vêtements prêt-à-porter, société en nom collectif (FOSC du 2. 2. 1976, p. 303). Nouvel associé: Albert Cabasso, de France, à Genève.

4 octobre 1977.  
**Gladys Jovet**, à Genève. Chef de la maison: Gladys Jovet, de Bellegarde, à Gaillard (Hte Savoie, F), autorisée par son mari Christian Jovet. Salon de coiffure pour dames à l'enseigne «Salon Florence», 36, rue du 31-Décembre.

4 octobre 1977.  
**«Dippie» Hans Lehmann**, à Genève, produits pour l'industrie, etc. (FOSC du 8. 5. 1974, p. 1267). Nouveau siège: Carouge 54bis, route des Acacias. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

4 octobre 1977.  
**«Technik-Motors» A. Morier et I. Zarrì**, à Plan-les-Ouates, transformation et commerce de tous moteurs, etc., société en nom collectif (FOSC du 27. 5. 1975, p. 1448). André Morier n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Ivo Zarrì reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Technik-Motors Ivo Zarrì.

4 octobre 1977.  
**«Papeterie de Cornavin» Berthe et Henry Pellaton sucres de Bianca Wagner**, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 19. 3. 1974, p. 752). Nouvelle raison sociale: Papeterie de Cornavin, Berthe et Henry Pellaton. Berthe Pellaton et Henry Pellaton sont maintenant domiciliés à Mies VD.

4 octobre 1977.  
**V. Perrenoud**, à Chêne-Bourg, machines et installations pour le transport, etc. (FOSC du 12. 11. 1970, p. 2581). Adjunction à l'objet: construction de véhicules utilitaires électriques. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Aire-la-Ville.

4 octobre 1977.  
**Impressions Plastiques Mme M. Perrinquet**, à Vernier (FOSC du 7. 1. 1976, p. 37). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 octobre 1977.  
**Christiane Reynaud**, à Genève, salon de coiffure (FOSC du 20. 12. 1971, p. 3055). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 octobre 1977.  
**Laureano Simarro**, à Meyrin, teinturerie, etc. (FOSC du 12. 2. 1974, p. 415). Nouvelle adresse du dépôt: 3, rue Charles-Bonnet.

4 octobre 1977.  
**Alim SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 26 septembre 1977. But: acquisition, financement et administration de participations et investissements dans toutes sociétés et entreprises, en particulier dans le domaine de l'alimentation. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Griess, de Chêne-Bougeries, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 18, rue de la Dôle, chez Charles Griess.

4 octobre 1977.  
**Antas SA**, à Genève, coordination des activités du groupe Contas International, etc. (FOSC du 1. 7. 1977, p. 2174). Philippe de Boccard n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Alain Winklmann, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 octobre 1977.  
**Banque de Crédit**, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 12. 11. 1976, p. 3257). Procuration collective à deux a été conférée à Peter Benz, de Zurich, à Kloten; Werner Frauchiger, d'Eriswil, à Wettingen; et Peter Lehmann, de Vechigen, à Neuhausen am Rheinfall.

## 4 octobre 1977.

**Pierre Borgognon**, à Genève, importation, exportation et commerce de matières premières (FOSC du 11. 1. 1966, p. 105). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation. Actif et passif repris par la société «P. Borgognon & Fils SARL», à Genève.

4 octobre 1977.  
**P. Borgognon & Fils SARL**, à Genève, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 19 septembre 1977. But: importation, exportation et commerce de matières premières. Capital: fr. 20 000. Associés et parts sociales: Pierre Borgognon, de et à Genève, pour une part de fr. 15 000, et Gérard Borgognon, de et à Genève, pour une part de fr. 5000. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Pierre Borgognon», à Genève, avec un actif de fr. 478 791.10, et un passif envers les tiers de fr. 469 603.55, pour fr. 9187.55, montant entièrement imputé sur le capital. Gérants: les associés Pierre et Gérard Borgognon, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC. Adresse: 17, rue du Mont-Blanc.

4 octobre 1977.  
**Burroughs (Suisse) SA**, succursale de Genève, machines à calculer, etc., entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 11. 8. 1977, p. 2629). Les pouvoirs de Camille R. Stark sont radiés. Urban Tremp, de Schänis, à Villars-sur-Glâne, membre et président du conseil d'administration, signe collectivement à deux. L'administrateur Eric Homburger signe désormais collectivement à deux.

4 octobre 1977.  
**Delta SA**, à Genève, courtage, location et réparation d'avions, etc. (FOSC du 12. 7. 1976, p. 1981). Kurt Christen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

4 octobre 1977.  
**Flaminaire SA, Genève**, à Genève, commerce d'articles pour fumiers, etc. (FOSC du 17. 5. 1977, p. 1623). Nouveau siège: BelleVue. Nouvelle raison de commerce: Flaminaire SA. Statuts modifiés les 20 avril et 7 septembre 1977. Nouvelle adresse: 333, route de Lausanne.

4 octobre 1977.  
**Gitam SA Gestion immobilière, touristique, aérienne et maritime**, à Meyrin (FOSC du 24. 8. 1977, p. 2758). Olivier Vodoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Othenin-Girard, de La Chaux-de-Fonds, à Thônex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 octobre 1977.  
**Institut de Langues SA**, à Genève (FOSC du 22. 3. 1976, p. 789). Signature individuelle a été conférée à Eugène Paspasian, d'Egypte, à Chêne-Bougeries, directeur.

4 octobre 1977.  
**«Instruments» Dr. R. Jankow & Cie**, à Corsier, commerce d'appareils de mesures dans le domaine scientifique, société en nom collectif (FOSC du 24. 9. 1974, p. 2580). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société «Instruments SA», à Corsier.

4 octobre 1977.  
**Instrumatic SA (Instrumatic AG) (Instrumatic Inc.)**, à Corsier, nouvelle société anonyme. Statuts du 23 septembre 1977. But: opérations commerciales, industrielles ou de service dans le domaine des appareils et instruments de mesure ou autres appareils et instruments scientifiques ou électroniques. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée par la société en nom collectif «Instruments» Dr. R. Jankow & Cie, à Corsier, selon bilan au 31 décembre 1976, avec un actif de fr. 621 746.68 et un passif envers les tiers de fr. 568 386.20, pour fr. 53 360.48, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 50 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Jankow, des USA, à Corsier, président; Christian Flury, de Bâle, à Vevoix, secrétaire, et Massimo Sgarlata Lattmann, de Saint-Gall, à Kilchberg ZH, lesquels signent individuellement. Adresse: route de Corsier.

4 octobre 1977.  
**Lion Petroleum Co SA**, à Genève, administration ainsi que vente de concessions pétrolières, etc. (FOSC du 16. 9. 1976, p. 2646). Kurt Christen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

4 octobre 1977.  
**Lucas Frères SA**, à Genève, succursale de «Lucas Frères SA», à Yverdon, société anonyme inscrite au registre du commerce d'Yverdon (FOSC du 16. 9. 1976, p. 2646). But social: commerce de denrées alimentaires et exploitation d'établissements publics. Signature: individuelle de David Lucas, de France, à Yverdon, directeur de la société. Adresse: 11, quai du Cheval-Blanc.

4 octobre 1977.  
**Merrill Lynch SARL**, à Genève, toutes transactions financières, etc. (FOSC du 14. 5. 1976, p. 1382). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Merrill Lynch SARL, en liquidation. Liquidateurs: Claude Gasser et Gabriel Martin, associés, jusqu'ici gérants, et Pierre Charmant, de et à Genève, lesquels signent individuellement. La procuration de Walter Rissi, Frederick James Sears, Aziz Kassab et Alfred-B. Berger est radiée. Nouvelle adresse: 92, rue du Rhône, chez Borel, Barbey, Charmant et Perret, avocats.

4 octobre 1977.  
**MV Movies Enterprise SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 26 septembre 1977. But: étude et production de films ainsi que toute activité dans le domaine du cinéma; participation à des entreprises analogues; assistance sous forme de conseil et de financement. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: l'administrateur unique ou un conseil de trois à cinq membres: Diego Colombo, de Stabio, à Montagnola, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 7, rue du Mont-Blanc, chez Neutra Fiduciaire SA.

4 octobre 1977.  
**Plagelm SA**, à Genève, participations dans d'autres sociétés, etc. (FOSC du 4. 8. 1977, p. 2562). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 300 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 23 septembre 1977.

4 octobre 1977.  
**Soparchim SA**, à Plan-les-Ouates, participations dans toutes sociétés industrielles, etc. (FOSC du 24. 8. 1977, p. 2757). René-Jean Sautier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ruth Henke, de Genève, à Lancy, et Kurt Briner, de Zurich, à Onex, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 octobre 1977.  
**Trade Development Bank (TDB)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 9. 1977, p. 2865). Les pouvoirs d'Ernest Sasson, de même que la procuration de Pius Erlich, sont radiés. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Armin Weber, de Zurich, à Chêne-Bougeries, directeur; Jean Coppen, et René Wittig, de RFA, à Commugny VD, sous-directeurs; la procuration de Jean Coppen est radiée. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal a été conférée à Peter Keneel, d'Arth, à Genève, et Paul Schaad, d'Oberbipp, à Meyrin.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 1000.- 5% Inhaber-Obligation des Schweizerischen Bankvereins Aarau Nr. 304281, ausgestellt am 10. September 1971, fällig gewesen am 10. September 1976, mit Coupons per 10. September 1975 und 10. September 1976.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis 16. April 1978, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

5000 Aarau, den 12. Oktober 1977

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 6800.- vom 18. Juli 1925, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Rennweg 57 in Biel, Grundbuch Nr. 4743.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt wird.

2502 Biel, den 7. Oktober 1977

Der Gerichtspräsident IV:  
Mühlemann

Es werden vermisst:

Schuldbrief von Fr. 17000.- vom 2. Dezember 1935 und 18. August 1936, lastend im I. Rang, Belege S. 11/147 und 377, auf der Liegenschaft Tullaweg Nr. 4 in Biel, Grundbuch Nr. 6737.

Eigentümerschuldbrief von Fr. 7000.- vom 10. Dezember 1936, lastend im II. Rang, Beleg S. 11/1427, auf der Liegenschaft Tullaweg Nr. 4 in Biel, Grundbuch Nr. 6737.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt werden.

2502 Biel, den 7. Oktober 1977

Der Gerichtspräsident IV:  
Mühlemann

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 6500.- vom 10. Januar 1930, Beleg Serie I/7147, lastend im III. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 1482, Besitzung Untergasse 16 in Biel, im Eigentum der Ehegatten Werner und Nelly Germaine Aeschlimann-Schänzi.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt wird.

2502 Biel, den 7. Oktober 1977

Der Gerichtspräsident IV:  
Mühlemann

Es wird vermisst:

Namens-Schuldbrief d. d. 27. Mai 1966 per Fr. 75000.-, haftend im zweiten Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Villmergen Nr. 2741 und einem Max.-Zinsfuss von 6%, auf die Darlehenskasse Villmergen als Gläubigerin und Furrer Hans, Garagist, Villmergen, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Namens-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 15. Oktober 1978 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklärt würde.

5620 Bremgarten, den 13. Oktober 1977

Bezirksgericht

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank, Chur, vermisst:

Nr. 0.156911.2, lautend auf Jakob Martin Cadalbert, 1900, de Jakob Thomas, Sevein.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird.

7000 Chur, den 12. Oktober 1977

Der Präsident des Bezirksgerichtes  
Plessur: Dr. J. Sprecher

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 200.001.367-9 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, lautend auf Erwin Jauslin-Dobler, Muttenz.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

4410 Liestal, den 13. Oktober 1977 Obergerichtskanzlei Baselland

Vermisst werden die nachstehend umschriebenen Wertpapiere:

1. Zwei Altgülden, lastend auf Wohnhaus und Garten an der Brünigstrasse GB Sarnen, Bd. A, Bl. 127, Parzelle 203, bisheriger Eigentümer Erbengemeinschaft Wolfgang Rohrer, Sarnen, lautend auf: Fr. 3375.- und Fr. 1125.-, beide im I. Rang.

2. Eine 7%-Kassa-Obligation Fr. 5000.- der Obwaldner Kantonalbank Nr. 12.650, fest bis 30. Juni 1980, lautend auf den Inhaber, mit Coupons per 30. Juni 1977 und folgende.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese bezüglich Ziffer 1 innert Jahresfrist, bezüglich Ziffer 2 innert 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen. Nach erfolglosem Ablauf dieser Frist erfolgt die Kraftloserklärung.

6060 Sarnen, den 5. Oktober 1977

Kantonsgerichtspräsidium Obwalden

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 15000.-, 6%, vom 5. Juli 1952, Beleg Nr.: Serie I/4695, mit Erhöhung vom 12. Dezember 1952; Beleg Serie Nr.: I/4742, lastend im II. Rang auf der Liegenschaft Wahlern/Schwarzenburg, Grundbuchblatt Nr. 2368. (Eigentümer Hermann Kasteler, Rentner, Leimern, Schwarzenburg.)

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt 3150 Schwarzenburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

3150 Schwarzenburg, den 6. Oktober 1977

Der Gerichtspräsident i. V.:  
Zürcher

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 2.087.822.60 der Aargauischen Kantonalbank, Rothrist, Kapitalsaldo per 7. September 1977 Fr. 18.019.05.

An den allfälligen Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dasselbe binnen 6 Monaten, d. h. bis spätestens zum 18. April 1978, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

4800 Zofingen, den 6. Oktober 1977

Bezirksgericht Zofingen

Par ordonnance du 13 octobre 1977, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler une obligation hypothécaire du 9 février 1962 en faveur du porteur, du capital de fr. 250000.-, grevant l'art. 3329 du Registre foncier de Fribourg.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, 1700 Fribourg, dans le délai d'une année, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée.

1700 Fribourg, le 13 octobre 1977

p. o. le greffier:  
Plancherel

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 6. Oktober 1977 folgenden Schuldbrief kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 25 000.-, ausgestellt am 20. September 1922, lautend auf die Schuldnerin Genossenschaft für Wohnungsbau in Winterthur (Genossenschaft ohne persönliche Haftbarkeit der Mitglieder), lastend im ersten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 7766, bestehend aus einem Wohnhaus an der Mythenstrasse mit 66.3 m<sup>2</sup> Grundfläche und 305.7 m<sup>2</sup> Hofraum und Garten. Die Liegenschaft umfasst eine Gesamtgrundfläche von 372.0 m<sup>2</sup> (Grundprotokoll Winterthur-Nordseite T pg. 213). Heutiger Pfandbescrib: Wohnhaus an der Mythenstrasse 32 in Winterthur mit 371.8 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (heutige Kat. Nr. 4545 N. V., Plan 49; Grundregister Winterthur-Nordseite Blatt 1330). Heutige Pfandigentümerin Silvia Suter-Madiger, Elsau.

(1238)

8400 Winterthur, den 13. Oktober 1977

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Par ordonnance du 13 octobre 1977, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé l'annulation de 425 actions au porteur, de fr. 1000.- chacune, de la société Clinonova AG, à Fribourg.

(1239)

1700 Fribourg, le 13 octobre 1977

p. o. le greffier:  
Plancherel

Par ordonnance du 13 octobre 1977, le président du Tribunal e. r. du district des Franches-Montagnes, à Saignelégier, a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 8100.- inscrite le 22 mars 1949, série I/4452, en faveur de l'œuvre sraphique de charité, à Soleure, grevant en premier rang l'immeuble feuillet 571, Sots Maitres Boéchat, forêt, improductif, du ban de Goumois appartenant à cette œuvre.

(1237)

2726 Saignelégier, le 13 octobre 1977

Le président du Tribunal e. r.:  
A. Hublard

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Extension du champ d'application de la convention collective de travail de la menuiserie, charpenterie, ébénisterie et fabriques de meubles du canton de Fribourg

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail - RS 221.215.311)

Par arrêté du 23 août 1977, approuvé par le Conseil fédéral le 15 septembre 1977, le Conseil d'Etat fribourgeois a étendu le champ d'application de plusieurs clauses de la convention susmentionnée, avec effet pour tout le territoire du canton de Fribourg et jusqu'au 31 décembre 1979. L'arrêté d'extension et les clauses qu'il concerne sont publiés dans la Feuille officielle du canton de Fribourg n° 41 du 14 octobre 1977.

(A 1885)

Département de l'Industrie et du Commerce  
du canton de Fribourg

### Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die Schreinerei, Zimmerei, Möbelschreinerei und die Möbelfabrikation des Kantons Freiburg

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen - SR 221.215.311)

Mit dem vom Bundesrat am 15. September 1977 genehmigten Beschluss vom 23. August 1977 hat der Staatsrat des Kantons Freiburg den vorgenannten Gesamtarbeitsvertrag für den ganzen Kanton und bis zum 31. Dezember 1979 allgemeinverbindlich erklärt.

Dieser Beschluss ist im Amtsblatt des Kantons Freiburg Nr. 41 vom 14. Oktober 1977 veröffentlicht.

(1885)

Industrie- und Gewerbedepartement  
des Kantons Freiburg

La pretura di Locarno-Campagna diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 200000.-, interessi al 5%, iscrizione dg 2113 del 9 aprile 1971, gravante in 1° grado la particella n° 1704 RFD di Brissago, di proprietà del signor Andrea Rupert, Brissago, a voler produrre questo titolo alla scrivente pretura entro il 16 ottobre 1978, sotto la comminatoria dell'ammortamento.

(1228)

6600 Locarno, il 10 ottobre 1977

Il pretore:  
avv. G. Francini



### Requête à fin d'extension du champ d'application d'une convention collective genevoise concernant les magasins de vente au détail ouverts le soir les 15 et 22 décembre 1977.

(Art. 9 de la loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail).

1 Les associations contractantes, soit:  
 - le Groupement genevois des grands magasins,  
 - l'Association genevoise des détaillants en textile,  
 - l'Association genevoise des marchands de chaussures,  
 - la Fédération genevoise des sociétés de détaillants,  
 - l'Association des commis de Genève,  
 - la Société suisse des employés de commerce, section de Genève,  
 - la Fédération des syndicats chrétiens de Genève, et  
 - la Fédération suisse des travailleurs du commerce, des transports et de l'alimentation (FCTA), section de Genève,

ont conclu entre elles la convention collective genevoise du 7 septembre 1977 concernant les magasins de vente au détail ouverts le soir les 15 et 22 décembre 1977 et demandent au Conseil d'Etat de la République et canton de Genève de prononcer l'extension de son champ d'application.

2 Les clauses à étendre ont été publiées dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève du 7 octobre 1977.

3 Les oppositions éventuelles doivent être présentées par écrit au département de l'économie publique dans les 14 jours à dater de la présente publication. (A 1873)

Le département de l'économie publique du canton de Genève

### Pro Anzère Holding SA

Le Tribunal cantonal siégeant comme autorité cantonale supérieure en matière de concordat, composé de Messieurs G. Emery, président, J. Meyer, J. M. Gross, P. Delaloye, Juges, et V. Gillioz, Juge-suppléant, assistés de M<sup>r</sup> Chr. Praplan, Greffier, à Sion, le 26 septembre 1977

A rendu la décision suivante à la suite de la requête formulée par Pro Anzère Holding SA, de siège social, à Ayent, instante, représentée par M<sup>r</sup> R. Flückiger, avocat, à Sion

A l'encontre de

La communauté des créanciers de l'emprunt par obligations Pro Anzère Holding SA, intimée, représentée par Robert van den Abeele, à Brasschaat.

Juge et prononce

1. La décision prise le 1<sup>er</sup> juillet 1977 par l'assemblée générale des obligataires de l'emprunt 4% de fr. 500 000 de Pro Anzère Holding SA, décision par laquelle l'emprunt a été prorogé pour une nouvelle période de dix ans échéant le 1<sup>er</sup> juillet 1987, est approuvée.

2. Les frais de la procédure d'approbation sont mis à la charge de la Pro Anzère Holding SA.

Ainsi jugé à Sion, le 26 septembre 1977. (A 1871)

Le président: G. Emery  
 Le greffier: Chr. Praplan

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die Motorgüterschiffe «Le Havre» Reg. Nr. 1084, «Sagitta», Reg. Nr. 1085 und «Sagittarius», Reg. Nr. 1086, Eigentümerin: Flotilla AG, in Basel, sind in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A 1884)

4051 Basel, den 11. Oktober 1977 Schiffsregisteramt Basel

### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Gestützt auf die Art. 5, 9, 10 und 18 der Ausverkaufsverordnung wurde der Firma Strübin & Cie, Fabrikation von chemisch-technischen Produkten, vertreten durch Herrn Ernst Strübin, Viehmarktstrasse 1, 3550 Langnau i. E. die Durchführung eines Totalausverkaufs in den Geschäftsräumen an der Viehmarktstrasse in Langnau i. E. bewilligt. Die Sperrfrist für die Eröffnung eines gleichartigen Geschäftes wurde auf 3 Jahre festgesetzt. (A 1878)

3550 Langnau, den 12. Oktober 1977 Die Ortspolizei

### Total-Ausverkauf

Herrn Ramezan Khorramabadi, Marktgasse 16/18, Wil, wurde wegen Aufgabe des Teppichgeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufs bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes auf dem ganzen Gebiet der Schweiz bis 9. April 1981 verboten. (A 1872)

9000 St. Gallen, den 11. Oktober 1977 Volkswirtschaftsdepartement des Kantons St. Gallen

### Edesba AG, Chur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Edesba AG, Chur, hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Oktober 1977 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 9 400 000.- auf Fr. 4 000 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung auf dem Verrechnungswege und Annullierung von 5400 Inhaberkartien zu je Fr. 1000.- nominal.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, am Sitz der Gesellschaft oder beim beauftragten Notar, Dr. U. Gadiant, Werkstrasse 2, 7000 Chur, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 1851<sup>1</sup>)

7000 Chur, den 6. Oktober 1977 Edesba AG  
 Bahnhofstrasse 8  
 7000 Chur

### Astro GmbH, Chur

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR

#### Dritte Veröffentlichung

An der Generalversammlung der Astro GmbH, Chur, vom 7. Oktober 1977 wurde die Herabsetzung des Stammkapitals von Fr. 300 000.- auf Fr. 50 000.- beschlossen. Jede Stammeinlage wird von Fr. 150 000.- auf Fr. 25 000.- herabgesetzt durch Gutschrift auf den Darlehenskonto der Gesellschafter.

Die Kapitalherabsetzung wird hiermit den Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben unter Hinweis auf Art. 733 und 788 Abs. 2 OR. Anmeldungen zur Befriedigung oder Sicherstellung von Forderungen sind binnen zwei Monaten zu richten an die Beauftragte, die Revisa Treuhand AG, Quaderstrasse 7, 7000 Chur. (A 1856<sup>1</sup>)

7000 Chur, den 7. Oktober 1977 Astro GmbH, Chur

### Falcon AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung hat am 23. September 1977 die Auflösung beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 30. November 1977 dem Liquidator, Rechtsanwalt Dr. iur. Franz Burger, Murbacherstrasse 3, 6003 Luzern, anzumelden. (A 1861<sup>1</sup>)

6003 Luzern, den 10. Oktober 1977 Der Liquidator:  
 Dr. Franz Burger

### Pro Consuma AG, Poststrasse 14, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. September 1977 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Herrn Dr. Fridolin Zweifel, Im Himmelrich 24, 6340 Baar ZG, zum Liquidator bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A 1848<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 5. Oktober 1977 Pro Consuma AG in Liquidation  
 Der Liquidator:  
 Dr. Fridolin Zweifel

### Aivi GmbH, Zug

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Aivi GmbH, Zug, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Oktober 1977 beschlossen, das Stammkapital von Fr. 2 000 000.- um Fr. 1 500 000.- auf Fr. 500 000.- herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Verrechnung mit einer gegenüber dem alleinigen Gesellschafter Hans Roth, Starnberg/München, bestehenden und in der Zwischenbilanz per 30. Juni 1977 ausgewiesenen Forderung von Fr. 957 597.90 und Gutschrift des Restbetrages von Fr. 542 402.10.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden hiermit aufgefordert, innert zwei Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Geschäftsführung der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 17, 6300 Zug, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 1852<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 7. Oktober 1977 Aivi GmbH:  
 Die Geschäftsführung

### Cuchilla GmbH, Zug

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Cuchilla GmbH, Zug, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Oktober 1977 beschlossen, das Stammkapital von Fr. 2 000 000.- um Fr. 1 500 000.- auf Fr. 500 000.- herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Verrechnung mit einer gegenüber dem alleinigen Gesellschafter Hans Roth, Starnberg/München, bestehenden und in der Zwischenbilanz per 30. Juni 1977 ausgewiesenen Forderung von Fr. 1 095 921.35 und Gutschrift des Restbetrages von Fr. 404 078.65.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden hiermit aufgefordert, innert zwei Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Geschäftsführung der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 17, 6300 Zug, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 1855<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 7. Oktober 1977 Cuchilla GmbH:  
 Die Geschäftsführung

### Dagh GmbH, Zug

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Dagh GmbH, Zug, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Oktober 1977 beschlossen, das Stammkapital von Fr. 2 000 000.- um Fr. 1 500 000.- auf Fr. 500 000.- herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Verrechnung mit einer gegenüber dem alleinigen Gesellschafter Hans Roth, Starnberg/München, bestehenden und in der Zwischenbilanz per 30. Juni 1977 ausgewiesenen Forderung von Fr. 785 997.85 und Gutschrift des Restbetrages von Fr. 714 002.15.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden hiermit aufgefordert, innert zwei Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Geschäftsführung der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 17, 6300 Zug, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 1854<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 7. Oktober 1977 Dagh GmbH:  
 Die Geschäftsführung

### ErgH GmbH, Zug

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die ErgH GmbH, Zug, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Oktober 1977 beschlossen, das Stammkapital von Fr. 2 000 000.- um Fr. 1 500 000.- auf Fr. 500 000.- herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Verrechnung mit dem nicht-einbezahlten Kapital im Betrage von Fr. 19 391.20 sowie mit einer gegenüber dem alleinigen Gesellschafter Hans Roth, Starnberg/München, bestehenden und in der Zwischenbilanz per 30. Juni 1977 ausgewiesenen Forderung von Fr. 474 594.- und Gutschrift des Restbetrages von Fr. 1 006 014.80.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden hiermit aufgefordert, innert zwei Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Geschäftsführung der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 17, 6300 Zug, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 1853<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 7. Oktober 1977 ErgH GmbH:  
 Die Geschäftsführung

### Champ du Chêne SA en liquidation à Courtedoux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Première publication

Par décision du 13 septembre 1977, la société Champ du Chêne SA a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, Office comptable W. Wannier SA, avenue de la Sorne 5 à 2800 Delémont, dans le délai d'un mois à partir de la troisième publication de cet avis. (A1865<sup>2</sup>)

2800 Delémont, le 10 octobre 1977 Office comptable  
 W. Wannier S.A.

**Arpa Vision S.A., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 octobre 1977 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 20 novembre 1977, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Société Figestor S.A., 59, rue du Stand, 1204 Genève.

1700 Fribourg, le 12 octobre 1977

La liquidatrice

**Société Foncière de l'Elysée, à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 **Première publication**

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 5 octobre 1977, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Société Foncière de l'Elysée, en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1977 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès de la liquidatrice de la société Le Logement Salubre, société coopérative, rue Beau-Séjour 24, à Lausanne.

1000 Lausanne, le 5 octobre 1977

Société Foncière de l'Elysée,  
en liquidation  
La liquidatrice: Le Logement Salubre

**Keisope A.G. in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

 **Prima pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti del giorno 28 settembre 1977 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore unico Sig. Fernando Zari, c/o Banca Prealpina, via S. Balestra 10, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione.

6900 Lugano, il 7 ottobre 1977

Il liquidatore unico:  
Fernando Zari**Fondation en faveur du personnel de la maison Muller-Beuret S.A.**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 **Deuxième publication**

La Fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette fondation, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez M. Gustave Pillonel, 5, rue Cramer, 1202 Genève.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai, mais au plus tard le 30 novembre 1977, auprès de M. Gustave Pillonel, 5, rue Cramer, 1202 Genève.

1200 Genève, le 5 octobre 1977

Le conseil de fondation

**B. Schlesinger S.A., en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 octobre 1977 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. En conséquence et conformément aux articles 742 et 745 du Code des obligations, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

Les productions doivent être adressées à la liquidatrice, savoir la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, avenue Tissot 13, 1001 Lausanne.

1001 Lausanne, le 10 octobre 1977

La liquidatrice

**Sobitan S.A. in liquidazione**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

 **Prima pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti del giorno 28 settembre 1977 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore unico Signor Fernando Zari, c/o Banca Prealpina, via S. Balestra 10, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione.

6900 Lugano, il 7 ottobre 1977

Il liquidatore unico:  
Fernando Zari**Sasek Marketing SA en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 **Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 septembre 1977 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M<sup>r</sup> Jean-Paul Croisier, avocat, 1, rue Céard, 1204 Genève.

1204 Genève, le 8 octobre 1977

Le liquidateur:  
Jean-Paul Croisier**Allied Catering S.A. en liquidation, à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 **Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 octobre 1977.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives à la Fiduciaire René Pidoux, rue du Jura 2, 1023 Crissier, jusqu'au 30 novembre 1977.

1000 Lausanne, le 11 octobre 1977

Le liquidateur:  
Fiduciaire René Pidoux**Esogit Holding S.A., Ginevra**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

 **Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 8 settembre 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., 10, boulevard du Théâtre, Ginevra.

6900 Lugano, il 10 ottobre 1977

Il liquidatore:  
Fidinam SA**Textopars S.A. (Textopars A.G.) (Textopars Ltd.) en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 **Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 27 septembre 1977 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M<sup>r</sup> Jean-Paul Croisier, avocat, 1, rue Céard, 1204 Genève.

1204 Genève, le 8 octobre 1977

Le liquidateur:  
Jean-Paul Croisier**Anghessa & Castelli SA, in liquidazione, Arbedo**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

 **Prima pubblicazione**

Secondo risoluzione dell'assemblea generale del 29 settembre 1977 la società è stata sciolta e messa in liquidazione.

L'assemblea ha conferito tutti i precedenti poteri a un liquidatore unico nominato nella persona del D<sup>r</sup> rer. pol. Pietro Scerri, viale Stazione 4, Bellinzona.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al liquidatore entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso.

6501 Bellinzona, l'11 ottobre 1977

D<sup>r</sup> Pietro Scerri, liquidatore**Nevski S.A., Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

 **Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 21 settembre 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Piotta 14, Lugano.

6900 Lugano, il 10 ottobre 1977

Il liquidatore:  
Fidinam SA**TV Products SA en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 septembre 1977 ayant décidé la dissolution de la société, les créanciers de celle-ci sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 31 décembre 1977 au liquidateur: Monsieur Charles Griess, 22, rue de la Corratierie, 1204 Genève.

1204 Genève, le 10 octobre 1977

Le liquidateur:  
Charles Griess**Fartak A.G., Zugo**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

 **Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 5 settembre 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del Sig. Franz Kraushaar, via Malmera, Bellinzona.

6830 Bellinzona, l'11 ottobre 1977

Il liquidatore:  
Franz Kraushaar**Ribidem S.A., Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

 **Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 22 settembre 1977 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Piotta 14, Lugano.

6900 Lugano, l'11 ottobre 1977

Il liquidatore:  
Fidinam SA**S.I. Beaulieu Renens C et D S.A., en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

 **Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 septembre 1977 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains des liquidateurs, Mandataria, Société Fiduciaire et de Révision, St-Pierre 3, 1003 Lausanne.

1003 Lausanne, le 5 octobre 1977

Les liquidateurs

**Within and Without SA in liquidation, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

 **Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti dell'11 ottobre 1977 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione. A liquidatore è stata nominata la ditta Mega Fiduciaria SA, Chiasso, Corso S. Gottardo 32.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta ditta, entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto.

6830 Chiasso, l'11 ottobre 1977

Il liquidatore:  
MEGA Fiduciaria SA,  
MEGA Treuhand AG,  
MEGA Fiduciaria SA,  
Chiasso**Ricerca eredi sconosciuti**

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 20 settembre 1977 del signor avv. Waldo Riva in Lugano diffida

chiunque ritenesse di essere erede della defunta Vaghi Rosa nata Volpi, cittadina italiana, nata a Meina (Italia) il 22 novembre 1880, già domiciliata a Lugano, deceduta a Lugano il 22 agosto 1976 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

6900 Lugano, il 21 settembre 1977

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Banque Scandinave en Suisse, Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1977  
(sans compte de profits et pertes)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	13 828 686.70
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	497 200 322.95
Avoirs en banque à terme		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	235 316 247.93
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	39 862 953.39	Créanciers à vue	56 281 358.36
Effets de change et papiers monétaires	33 409 079.12	Créanciers à terme	69 001 572.33
Comptes courants débiteurs en blanc	19 604 954.50	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	36 292 423.86
Comptes courants débiteurs gagés	30 897 324.12	Comptes de dépôts	25 031 650.09
- dont garantis par hypothèques	1 150 402.—	Obligations et bons de caisse	15 610 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	179 121 207.84	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	10 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	342 720 991.59	Autres passifs	30 606 053.90
- dont garantis par hypothèques	—	Fonds propres:	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	8 020 000.—	- Capital-actions	53 000 000.—
Placements hypothécaires	63 000.—	- Réserve légale	11 174 000.—
Titres	29 983 355.36	- Réserve spéciale	19 550 000.—
Participations permanentes	15 734 866.88	Solde reporté de l'exercice précédent	130 001.47
Immeuble à l'usage de la banque	20 679 827.70		
Autre immeuble	479 296.25		
Autres actifs	14 244 911.86		
	801 413 645.80		801 413 645.80

## Universale Rückversicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1976

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	26 126 573.—	Aktienkapital	6 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	2 990 550.—	Reservenfonds	2 725 000.—
Übrige Wertschriften	285 000.—	Spezialreserven:	
Darlehen an Körperschaften	4 000 000.—	Kursschwankungsreserve	450 000.—
Grundstücke	8 526 753.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Kassabestand und Postcheckguthaben	217 505.—	Lebensversicherung:	
Guthaben bei Banken	8 036 221.—	Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung	4 803 687.—
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	7 914 024.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	76 046.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	34 451 203.—	Unfall- und Schadenversicherung:	
Stückzinsen und Mieten	1 316 460.—	Prämienüberträge	13 915 638.—
Mobilium und Material	1.—	Schwebende Schäden	37 689 949.—
Übrige Aktiven	754 978.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	6 703 744.—
	94 619 268.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen	19 510 055.—
		Schuldverpflichtungen:	
Garantieverpflichtungen	1 021 650.—*)	Grundpfandschulden	743 000.—
		Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal: wird getrennt verwaltet	767 064.—
		Übrige Passiven	1 235 085.—
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	94 619 268.—
		Garantieverpflichtungen	1 021 650.—*)

\*) zuzüglich Garantiescheinverpflichtungen im mutmasslichen Umfange von Fr. 100 000.—, für deren Sicherstellung durch besondere Massnahmen Vorsorge getroffen ist.

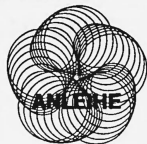
Zürich, den 30. Juni 1977

Universale Rückversicherungs-Aktiengesellschaft  
A. Bolli i. V. H. Grob

## TCS Assurances SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1976

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	1 607 000.—	Capital social	2 000 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	120 145.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Avoirs en banques	648 749.—	Réserve pour risques en cours	255 700.—
Prorata d'intérêts et loyers	11 634.—	Réserve pour sinistres à régler	250 594.—
Autres actifs	636 146.—	Dépôts pour réassurances cédées	393 406.—
		Engagements:	
		Agents	22 266.—
		Autres passifs	101 699.—
		Solde du compte de profits et pertes	9.—
	3 023 674.—		3 023 674.—
1211 Genève 3, le 23 septembre 1977			
		TCS Assurances SA:	
		Membres	



## Basler Handelsbank

Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel

# 4 1/2 %

Anleihe 1977 - 89  
von Fr. 15 000 000

Finanzierung des längerfristigen  
Aktivgeschäftes

# 101 %

Emissionspreis

Zeichnungsfrist vom  
18. bis 24. Oktober 1977,  
mittags

Valoren-Nummer: 100 085

### Anleihebedingungen

Laufzeit:  
längstens 12 Jahre; vorzeitige  
Rückzahlung nach 8 Jahren möglich

Titel:  
Inhaberoobligationen zu Fr. 1000  
und Fr. 5000

Liberierung:  
10. November 1977

Coupons:  
Jahrescoupons per 10. November

Kotierung:  
an den Börsen von Basel und Zürich

Der vollständige Emissionsprospekt  
wird am 18. Oktober 1977 in der  
«Basler Zeitung» und in der  
«Neuen Zürcher Zeitung»  
veröffentlicht. Separate Prospekte  
werden nicht gedruckt, hingegen  
können Zeichnungsscheine mit den  
wesentlichen Bedingungen bei den  
untenstehenden Banken bezogen  
werden.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN  
HANDELSBANK N. W.  
LA ROCHE & CO.

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK  
A. SARASIN & CIE.  
EHINGER & CIE AG

## Brienz-Rothorn Unternehmung AG, Brienz

Einladung

Die Aktionäre der Brienz-Rothorn Unternehmung AG werden hierdurch eingeladen zur

### ausserordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 29. Oktober 1977, 15 Uhr, im Kirchgemeindehaus in Brienz, zur Behandlung folgender

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1977.
2. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals.
3. Feststellung der Zeichnungen sowie der erforderlichen Einzahlungen.
4. Statutenänderung.
5. Orientierung über die Verwendung des gezeichneten Aktienkapitals.
6. Verschiedenes.

Die zu ändernden Artikel der Statuten liegen ab 19. Oktober 1977 bei der Direktion zur Einsicht auf.

Die Zutritts- und Stimmkarten erhalten Sie gegen Vorweisung der Aktien oder eines entsprechenden Bankausweises über die Deponierung des Aktienkapitals am 29. Oktober 1977, ab 12 Uhr, am Eingang zum Kirchgemeindehaus. Neuaktionäre erhalten die Zutritts- und Stimmkarten gegen Vorweisung der Postquittung über die Einzahlung der ersten Rate.

Brienz, den 14. Oktober 1977

Brienz-Rothorn Unternehmung AG, 3855 Brienz

## Nandro-Bergbahnen AG Savognin, Savognin

### Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 29. Oktober 1977, 13.30 Uhr, Hotel Tgesa Romana, Savognin.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 9. Oktober 1976.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Mai 1977.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates bezüglich der Verwendung des Reingewinnes und das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung werden den Aktionären vom 18. Oktober 1977 an in der Gemeindekanzlei Savognin zur Einsicht aufgelegt.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können am 29. Oktober 1977 zwischen 12.45 und 13.15 Uhr im Versammlungslokal bezogen werden. Es werden keine Stimm ausweise zugestellt.

Zum Bezug der Zutrittskarten zur Generalversammlung ist die Vorweisung der Aktientitel oder des Depotscheines einer Bank unerlässlich. Dem Depotschein der Bank muss klar entnommen werden können, dass die Aktien während der Dauer der Generalversammlung deponiert und für den Verkauf gesperrt sind.

Savognin, den 22. September 1977

Nandro-Bergbahnen AG Savognin:  
Der Verwaltungsrat

## Mech. Eisenwarenfabrik AG, Kempten ZH

### 77. ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 29. Oktober 1977, 18 Uhr, im Hotel «Krone», Wetzikon.

Traktanden: Die statutarischen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Jahresbericht liegen ab 18. Oktober 1977 im Büro unserer Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Kempten ZH, den 17. Oktober 1977

Der Verwaltungsrat

## Vasto Financial Corporation SA, Luzern

Die Aktionäre der Gesellschaft werden hiermit eingeladen zur

### ausserordentlichen Generalversammlung

welche am Montag, den 31. Oktober 1977, um 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Furrengasse 2, 5. Stock, Luzern, stattfindet.

Traktanden:

1. Décharge des bisherigen und Wahl eines neuen Verwaltungsrates.
2. Änderung von Art. 2 und Art. 35 der Statuten (Sitzverlegung).
3. Wahl einer neuen Kontrollstelle.
4. Varia.

Die beantragte Statutenänderung liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Luzern, den 14. Oktober 1977

Der Verwaltungsrat

## Realtax Verwaltungs-AG, Luzern

Die Aktionäre der Gesellschaft werden hiermit eingeladen zur

### ausserordentlichen Generalversammlung

welche am Montag, den 31. Oktober 1977, um 11.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Furrengasse 2, 5. Stock, Luzern, stattfindet.

Traktanden:

1. Décharge des bisherigen und Wahl eines neuen Verwaltungsrates.
2. Änderung von Art. 1 und Art. 30 Abs. 2 der Statuten (Sitzverlegung).
3. Wahl einer neuen Kontrollstelle.
4. Varia.

Die beantragte Statutenänderung liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Im Verhinderungsfalle ist Art. 12 der Statuten zu beachten, wonach der Vertreter eines Aktionärs sich durch schriftliche Vollmacht zu legitimieren hat.

Luzern, den 14. Oktober 1977

Der Verwaltungsrat

## Verwaltungsinstitut für Vermögen und Finanz AG, Zug

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

vom 26. Oktober 1977, 17 Uhr, im Büro der Treuhand AG Zug, Alpenstrasse 4, 6300 Zug.

Traktanden:

1. Genehmigung des Rücktrittes des bisherigen Verwaltungsrates.
2. Neuwahl des Verwaltungsrates.
3. Rücktritt der Kontrollstelle.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.
5. Neufestlegung des Domizils.

Treuhand AG, Zug

## Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, den 28. Oktober 1977, 11 Uhr, im Kongresshaus Schützengarten in St. Gallen

### Traktanden

1. Geschäftsbericht und Vorlage der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1976/77
2. Bericht der Kontrollstelle
3. Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung
4. Déchargeerteilung an die Verwaltung
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
6. Änderung von Art. 3 Abs. 2 der Statuten

Die Aktionäre, die an der ordentlichen Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien (oder einen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank) spätestens bis Montagabend, den 24. Oktober 1977, bei unserem Hauptsitz oder bei den Niederlassungen in Zürich, Basel, Genf, Lugano und Chiasso bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Die Jahresrechnung, der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag auf Änderung von Art. 3 Abs. 2 der Statuten liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Den uns bekannten Aktionären wird der Geschäftsbericht direkt zugesandt.

St. Gallen, den 12. Oktober 1977

Der Präsident des Verwaltungsrates  
Prof. Dr. H. Weinhold

## Bank Rohner AG

St. Gallen Zürich Basel Genf  
Lugano Chiasso



### Société financière Italo-Suisse

Mesdames et Messieurs les actionnaires de la Société financière Italo-Suisse sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le jeudi 3 novembre 1977, à 11 h. 30, à l'Hôtel des Bergues, 33, quai des Bergues, à Genève.

**Ordre du jour:**

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1976/1977.
2. Rapport de l'organe de contrôle sur l'exercice 1976/1977.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle, les propositions pour l'utilisation du solde bénéficiaire, ainsi que le rapport du conseil d'administration à l'assemblée générale ordinaire, seront tenus à la disposition des actionnaires au siège social, 10, route de Florissant, à Genève, dès le 17 octobre 1977.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Mesdames et Messieurs les actionnaires doivent déposer leurs titres jusqu'au mardi 25 octobre 1977, à 18 h., au plus tard, auprès de l'un des domiciles ci-après:

- Société de Banque Suisse, Bâle, et ses succursales.
- Banco di Roma per la Svizzera, Lugano et Chiasso.
- Banque Populaire Suisse, Berne, et ses succursales.
- MM. Hentsch & Cie, Genève.
- Banca della Svizzera Italiana, Lugano et Zurich.
- Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses agences.
- Banque Leu SA, Zurich.
- Crédit Suisse, Zurich, et ses succursales.
- Handelsbank N.W. Zurich.
- MM. A. Sarasin & Cie, Bâle.
- Union de Banques Suisses, Zurich, et ses succursales.

Genève, le 12 octobre 1977

Le conseil d'administration

### Les Editions Nagel SA, Genève

7, rue de l'Orangerie

Les actionnaires de notre société sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le vendredi 18 novembre 1977, à 18 h., dans les bureaux du siège de la société, 7, rue de l'Orangerie, à Genève.

**Ordre du jour:**

1. Rapport du conseil d'administration et compte rendu de l'exercice 1976.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Décision concernant l'utilisation du bénéfice de l'exercice.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport de l'organe de contrôle et le compte rendu de l'exercice sont à la disposition des actionnaires au siège de notre société à Genève.

Genève, le 15 octobre 1977

Le conseil d'administration

### Chemin de fer Aigle-Ollon-Monthey-Champéry (Morgins)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le vendredi 28 octobre 1977, à 15 h., à Champéry, salle de paroisse (Liste de présence dès 14 h. 30).

**Ordre du jour:**

1. Opérations et nominations statutaires.
2. Propositions individuelles.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de Messieurs les vérificateurs, sont à la disposition des actionnaires, à la direction, à Bex.

Les cartes d'admission sont délivrées sur présentation des actions à la Société de Banque Suisse, à Aigle, à la Banque Cantonale du Valais, à Monthey et à la direction de la compagnie, à Bex, jusqu'au 26 octobre 1977.

Ces cartes d'admission donnent droit au libre-parcours sur la ligne AOMC le jour de l'assemblée.

Bex, le 15 octobre 1977

Le conseil d'administration

### IN-IN SA, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale extraordinaire

le vendredi 11 novembre 1977, à 11 h., dans les bureaux de la Société de Contrôle Fiduciaire SA, 15, rue de l'Hôpital, à Fribourg, avec l'ordre du jour suivant:

1. Modification de l'article 11 des statuts.
2. Nomination du conseil d'administration.
3. Divers.

L'article 11 modifié des statuts est à disposition des actionnaires 10 jours avant l'assemblée.

Fribourg, le 14 octobre 1977

Le conseil d'administration

**Stempel u. Gravieren AG**  
**Stempel Gravuren Schilder**  
 8022 Zürich  
 Limmatquai 32  
 Tel. 01 / 32 61 89

Zu verkaufen  
**Buchungsautomat Addo X**  
 mit autom. Einzug, einwandfreier Zustand.  
 Anfragen an  
 H. Furer, Solothurnstr. 94, Basel,  
 Tel. 35 15 35

**Manuel de statistique sociale suisse**

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.- au compte de chèques postaux 30-320. Feuille officielle suisse du commerce, Berne

Adressieren Sie mit

**ELLIOTT**  
 neu  
 nouveau  
**3 JAHRE MULTI-GARANTIE**

ELLIOTT gehört in Anschaffung und Unterhalt zum günstigsten unter den Adressiersystemen. Am besten verlangen Sie gleich eine Dokumentation bei der Generalvertretung:

**ADRESSOMAT AG**

4057 BASEL Haltingerstr. 65  
 Tel. 061/26 21 75  
 8008 ZÜRICH Seefeldstr. 212  
 Tel. 01/55 64 40

**INVESTITIONSPLANUNG**

BUDGET JAHR	BEI KAUF	KAPITALBEDARF	BEI LEASING
1978	350'000.-	FR.	45'290.-
1979	490'000.-	FR.	146'986.-
1980	25'000.-	FR.	203'827.-
1981	10'000.-	FR.	207'856.-
1982	250'000.-	FR.	241'300.-
1983	150'000.-	FR.	246'270.-

**LEASING NIVELLIERT DEN KAPITALBEDARF**

ALF, das spezialisierte Leasing-Unternehmen der Schweiz. Bankgesellschaft, steht Ihnen mit dem ganzen Leasing-Know-how zur Verfügung. Verlangen Sie die ausführliche Dokumentation, oder, noch besser, vereinbaren Sie gleich einen Besprechungstermin: Tel. 056 41 44 64

Aufina Leasing + Factoring AG  
 5200 Brugg, Badenerstrasse 11

**ALF**  
**AUFINA LEASING + FACTORING AG**  
 Tochterunternehmen der Bankgesellschaft  
 Gründungsmitglied des Verbandes Schweizerischer Leasing-Gesellschaften